

Federal Court of Appeal



Cour d'appel fédérale

A-375-96

**CORAM : LE JUGE EN CHEF  
LE JUGE ROBERTSON  
LE JUGE McDONALD**

**Entre :**

**AZAM MIAN,**

appellant,

et

**COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE et  
PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA,**

intimés.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**

Audience tenue à Ottawa (Ontario) le jeudi 27 février 1997.

Jugement rendu à l'audience à Ottawa (Ontario) le jeudi 27 février 1997.

**MOTIFS DU JUGEMENT :**

**LE JUGE EN CHEF**



**CORAM : LE JUGE EN CHEF  
LE JUGE ROBERTSON  
LE JUGE McDONALD**

**Entre :**

**AZAM MIAN,**

appellant,

et

**COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE et  
PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA,**

intimés.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**  
(prononcés à l'audience le jeudi 27 février 1997)

Nous sommes tous d'avis que l'appelant ne nous a pas persuadés que le juge des requêtes a commis une erreur qui justifierait l'intervention de la Cour.

Le requérant demandait au juge des requêtes de proroger le délai imparti pour introduire une demande de contrôle judiciaire, compte tenu des éléments portés à sa connaissance. Le juge des requêtes a exercé son pouvoir discrétionnaire en rejetant la requête en prorogation. Nous sommes convaincus que le juge des requêtes n'a pas commis d'erreur de fait ou d'erreur de droit. Nous sommes également persuadés que, compte tenu des circonstances de la présente affaire, sa décision n'a pas causé d'injustice. L'appel sera par conséquent rejeté, mais sans frais, étant donné que l'intimé n'en réclame pas.

\_\_\_\_\_  
Julius A. Isaac

J.C.

Traduction certifiée conforme

\_\_\_\_\_  
François Blais, LL.L.

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**

A-375-96

**CORAM : LE JUGE EN CHEF  
LE JUGE ROBERTSON  
LE JUGE McDONALD**

**E n t r e :**

**AZAM MIAN,**

appellant,

et

**COMMISSION CANADIENNE DES DROITS  
DE LA PERSONNE et PROCUREUR  
GÉNÉRAL DU CANADA,**

intimés.

---

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**

---

**COUR FÉDÉRALE DU CANADA  
SECTION D'APPEL**

**AVOCATS ET PROCUREURS INSCRITS AU DOSSIER**

**N° DU GREFFE :** A-375-96

**APPEL D'UNE ORDONNANCE PRONONCÉE LE 28 MARS 1996 PAR LA SECTION DE PREMIÈRE INSTANCE DE LA COUR FÉDÉRALE DU CANADA DANS LE DOSSIER 94-T-41**

**INTITULÉ DE LA CAUSE :** Azam Mian c. Commission canadienne des droits de la personne et Procureur général du Canada

**LIEU DE L'AUDIENCE :** Ottawa

**DATE DE L'AUDIENCE :** 27 février 1997

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR** (le juge en chef et les juges Robertson et McDonald) prononcés à l'audience par le juge en chef

**ONT COMPARU :**

M. Azam Mian pour son propre compte

M<sup>e</sup> Joseph de Pencier pour l'intimé

**PROCUREURS INSCRITS AU DOSSIER**

M<sup>e</sup> George Thomson pour l'intimé  
Sous-procureur général du Canada  
Ottawa (Ontario)